



linea ECOLORA

GHIBLICAP

cartella colori

traspirante per interno opaco



ARREGHINI®
ITALIAN PAINTS SINCE 1950

PL

GHIBLICAP. *Delikatne ślady chromatyczne*

**Jak lekka bryza pastelowe cienie
które otaczają otoczenia.**

GHIBLICAP farba oddychająca do wewnątrz która pozwala na utrzymanie powierzchni matowej i jednolitej. W dyspozycji około 130 kolorów pastelowych i kolorów nieco ciemniejszych, które pozwalają nadać charakterystyczny ton pomieszczeniom. GHIBLICAP posiada doskonałą charakterystykę wypełniającą nawet na wielkich powierzchniach i pod światło daje możliwość poprawek otrzymując zawsze rezultat nienaganny GHIBLICAP daje się łatwo nakładać, posiada również charakterystykę "nie chlapiąca".

RU

GHIBLICAP.
Деликатные хроматические следы

Как легкий ветерок нежные оттенки окутывают пространство

GHIBLICAP это прозрачная краска для внутренних помещений, которая позволяет получить матовую и однородную отделку. Доступна широкая цветовая гамма - более 130 средних и пастельных красок, которые придают отличительные черты окрашиваемым помещениям. GHIBLICAP обеспечивает качественное заполнение и полную непрозрачность даже на больших поверхностях и против света, возможно нанести легкую поправку и результат будет всегда безупречен. GHIBLICAP легко размазывается на поверхности и не разбрызгивается.

DE

Anwendungshinweise

GHIBLICAP kann direkt auf Putze verschiedener Zusammensetzung, Beton und Faserzement oder auf Gipskarton, Stuckspachtelungen und alte Farbe, die entsprechend mit Primer COPRISOL oder ACRILFIX vorbehandelt wurden, aufgetragen werden. FARBEN Es steht eine Farbpalette mit unzähligen Pastell- und Mitteltönen zur Verfügung, die den Räumen eine ganz besondere Note verleihen. Die Farbpalette kann in den Tönen P und T der Musterkarte Tintoretto mit dem System Arreghini Colors 16 erweitert werden.

Für die Hinweise zum Auftragen, Informationen zur Anwendung und Auftragszyklen bitte ausschließlich auf die aktualisierten, technischen Datenblätter auf der Internetseite www.caparreghini.it Bezug nehmen.

PL

Wskazówki do aplikowania produktu

GHIBLICAP można stosować bezpośrednio na tynk o różnej kompozycji: beton, cement włóknisty, płyty gipsowo-kartonowe i stare farby zmywalne gdzie zastosowano COPRISOL lub ACRILFIX. KOLORY Jest dostępny w niezliczonej gamie kolorów pastelowych i ciemniejszych, które pozwalają na utrzymanie charakterystycznego wyglądu pomalowanych wnętrz. Paleta kolorów może być rozszerzona w odcieniach P i T ze wzornika kolorów Tintoretto z systemem kolorów Arreghini 16.

Zeby otrzymać wskazówki jak nakładać produkt informacje na ten temat wyłączone w karcie technicznej zamieszczonej na stronie www.caparreghini.it

EN

Instructions for use

GHIBLICAP can be applied directly on plaster with different compositions, concrete and fibre cement or plasterboard, skim plaster and old paint should be appropriately treated with COPRISOL or ACRILFIX primer. COLOURS We now have available a range of pastel and medium shades, which give a distinctive touch to the environments treated. The range of shades can be extended in P and T shades of the Tintoretto sample with the Arreghini Colors 16 system.

Regarding the instructions and the information about use and application cycles please read the updated technical sheet available on the website www.caparreghini.it

RU

Указания к применению

GHIBLICAP можно наносить непосредственно на штукатурки различных составов, бетон и волокнистый цемент или на гипсокартон, шпаклёвки и старые краски, желательна предварительная обработка праймерами COPRISOL или ACRILFIX. ЦВЕТА Доступна широкая цветовая гамма средних и пастельных красок, которые придают отличительные черты окрашиваемым помещениям. Гамма цветов может быть расширена в тональностях P и T по образцам Tintoretto с системой Arreghini Colors 16.

За указания по нанесению, информацией об использовании и порядке нанесения обращаться исключительно к актуальной спецификации, доступной на сайте www.caparreghini.it



made in Italy

IT

Indicazioni sull'impiego

GHIBLICAP può essere applicata direttamente suintonaci di varia composizione, calcestruzzo e fibrocemento, oppure su cartongesso, rasature in stucco e vecchie pitture opportunamente trattati con primer COPRISOL o ACRILFIX.

Colori

La gamma di tinte può essere ampliata nelle tonalità P e T della mazzetta Tintoretto con il sistema Arreghini Colors 16. Le tinte, tra una produzione e l'altra, possono risultare leggermente diverse ed è quindi necessario terminare il lavoro con la stessa partita.

Per le indicazioni di applicazione, le informazioni sull'impiego e sui cicli applicativi, fare esclusivamente riferimento alla scheda tecnica aggiornata disponibile sul sito www.caparreghini.it



CAP ARREGHINI SpA - ITALIAN PAINTS SINCE 1950
V.le Pordenone, 80 - 30026 PORTOGRUARO (VE)
Tel. +39 0421 278111 - Fax +39 0421 75498
info@caparreghini.it - www.caparreghini.it
Azienda con Sistema Certificato UNI EN ISO 9001

PCAWGHEV_ED11_2012_REV0



linea ECOLORA

GHIBLICAP
cartella colori

traspirante per interno opaco

ARREGHINI
ITALIAN PAINTS SINCE 1950

DE

GHIBLICAP. *Zarte Farbspuren*

**Wie von einer leichten Brise werden die Räume
von milden Schattierungen eingehüllt**

GHIBLICAP ist eine atmungsaktive Farbe für innen, die einen matten und gleichmäßigen Schlussanstrich garantiert. Sie ist in einer Farbpalette von über 130 Pastell- und Mitteltönen erhältlich, die den behandelten Räumen einen besonderen Charakter verleihen. GHIBLICAP gewährleistet, auch auf großen Flächen im Gegenlicht, Füllkraft und hohe Opazität. Sie kann leicht ausgebessert werden und erzielt immer tadellose Resultate. GHIBLICAP ist leicht anwendbar dank der guten Streichfähigkeit und weil sie nicht zum Spritzen neigt.



EN

GHIBLICAP. *Delicate chromatic hues*

Soft shades envelop the environment as a light breeze

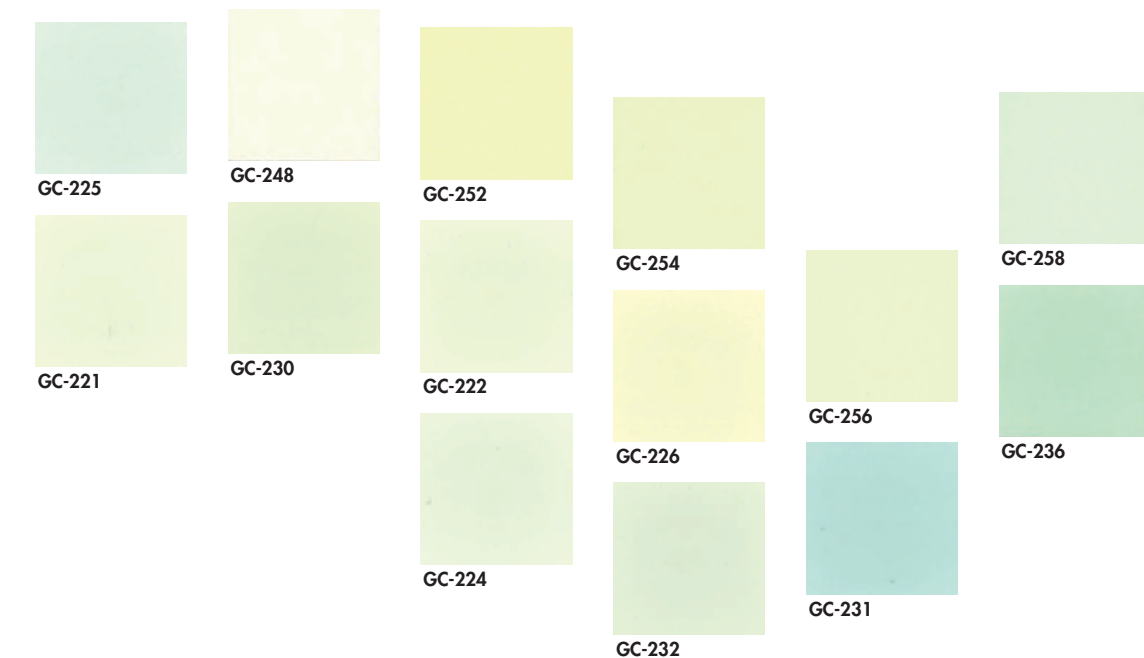
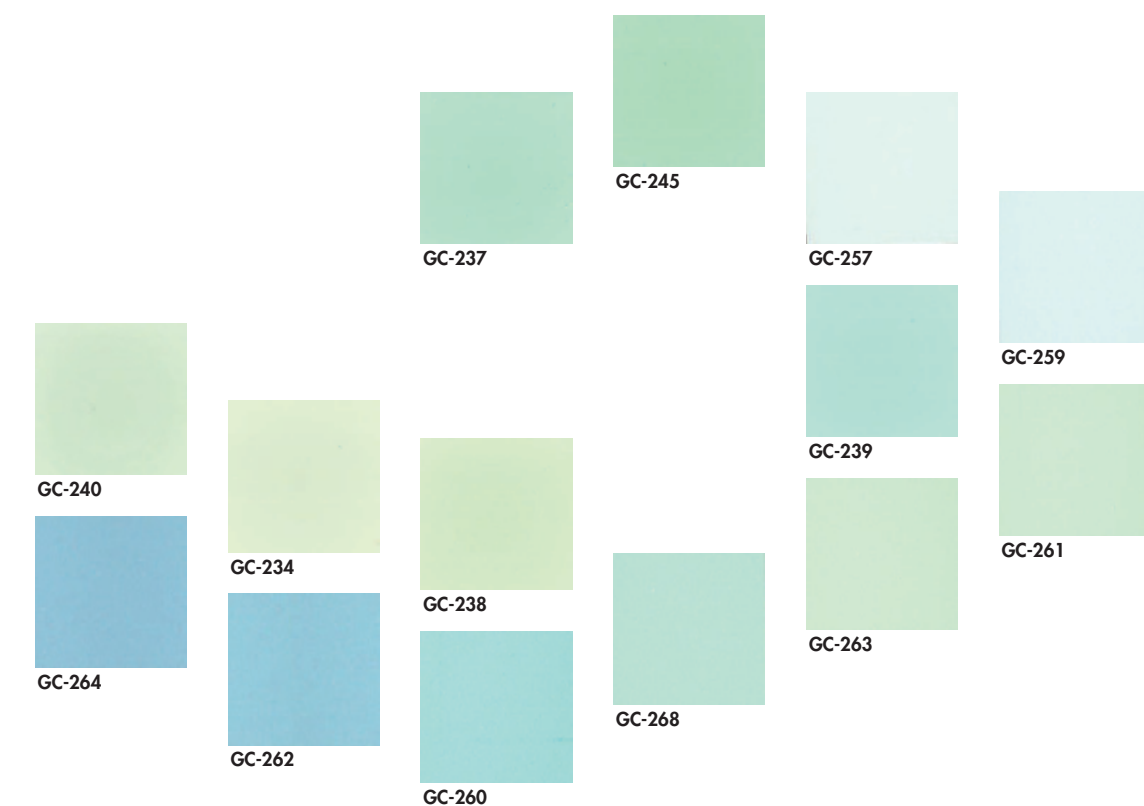
GHIBLICAP is a transpiring paint for the interior which guarantees a uniform matt finish. It is available in a range of 130 pastel and medium colours, which give the environment you are dealing with a distinctive feature. GHIBLICAP ensures high-quality filling capacity and opacity, also on large surfaces against the light, great easiness of retouching and flawless results. GHIBLICAP is easily applicable thanks to its simple spreading and low tendency to sprinkling.



GHIBLICAP è una pittura traspirante per interno che permette di ottenere una finitura opaca e omogenea. È disponibile in una gamma di innumerevoli tinte pastello e medio, che consentono di dare un tratto distintivo agli ambienti trattati. GHIBLICAP assicura capacità riempitiva e opacità elevate, anche su grandi superfici in controluce, con la massima facilità di ritocco e risultati sempre impeccabili. GHIBLICAP è facilmente applicabile grazie alla buona distensione e alla bassa tendenza allo schizzo.

linea ECOLORA
GHIBLICAP

Traspirante per interno opaco
Atmungsaktiv für innen matt
Matt transpiring paint for the interior
Produkt oddychający do wnetrz matowy
"дышащая" для внутренних помещений



Le tinte rappresentate hanno valore puramente indicativo e non sono da considerarsi come riferimento reale, poiché possono alterarsi con la luce o l'invecchiamento. Tra la rappresentazione e la tinta effettiva si possono verificare delle differenze che non possono essere oggetto di reclamo.

Die dargestellten Farbtöne sind reine Richtangaben und können nicht als tatsächliche Referenz betrachtet werden, da sie sich durch das Licht und das Alter verändern können. Zwischen den Darstellungen und den tatsächlichen Farbtönen können Unterschiede auftreten, die nicht beanstandet werden können.

The tints on display have a purely approximate value and are not to be considered real because they can undergo alterations due to light and ageing. There might be some differences between the display and the real tints and this can't be a reason for complaint.

Przedstawione kolory są wyłącznie jako przykłady i nie można uważać ich za punkt odniesienia prawdziwy ponieważ mogą zmienić się w czasie pod wpływem światła czy zatarzenia się. Między przykładami kolorów a kolorem realnym mogą zaistnieć różnice które nie mogą być powodem reklamacji.

Указанные цвета имеют чисто ориентировочный характер и не должны рассматриваться как реальная ссылка, так как могут изменяться со временем или под воздействием света. Между образцами и реальными красками могут оказаться различия, к чему не должны предъявляться претензии.